



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale della pubblica istruzione
Servizio Politiche per la Formazione Terziaria e per la Gioventù

Oggetto: Contributi per la realizzazione di progetti di mobilità giovanile internazionale, di promozione dell'interculturalità e della cittadinanza europea; promozione degli scambi giovanili. Esercizio finanziario 2021 - L. R. 3/2009, art. 9, comma 9.

FAQ al 12.10.2021

Domanda 1: È possibile partecipare al bando se si sono avute esperienze di scambi culturali internazionali in ambito scolastico?

Risposta 1: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall'Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021 art. 3 comma 2 “i contributi regionali costituiranno finanziamento aggiuntivo ai progetti di mobilità giovanile internazionale, di promozione dell'interculturalità e della cittadinanza europea o che promuovano gli scambi giovanili e che sono ritenuti ammissibili e finanziati nell'ambito del Programma Erasmus Plus settore Gioventù e settore Sport (solo partenariati di collaborazione o partenariati su piccola scala) e nell'ambito del programma Corpo Europeo di Solidarietà gestiti da Agenzia Nazionale per i Giovani, dalle Agenzie Nazionali dei Paesi aderenti al programma Erasmus Plus, dalle Agenzie nazionali del programma Corpo Europeo di Solidarietà e dalla Agenzia Esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura (EACEA)”.

Domanda 2: È possibile presentare un progetto da parte di una Associazione accreditata di cui si conoscono gli esiti della ammissibilità formale ma non ancora gli esiti della valutazione qualitativa?

Risposta 2: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall'Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021 art. 3 comma 2 “i contributi regionali costituiranno finanziamento aggiuntivo ai progetti di mobilità giovanile internazionale, di promozione dell'interculturalità e della cittadinanza europea o che promuovano gli scambi giovanili e che sono ritenuti ammissibili e finanziati nell'ambito del Programma Erasmus Plus settore Gioventù e settore Sport (solo partenariati di collaborazione o partenariati su piccola scala) e nell'ambito del programma Corpo Europeo di Solidarietà gestiti da Agenzia Nazionale per i Giovani, dalle Agenzie Nazionali dei Paesi aderenti al programma Erasmus Plus, dalle Agenzie nazionali del programma Corpo Europeo di Solidarietà e dalla Agenzia Esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Direzione Generale della Pubblica Istruzione

Servizio Politiche per la Formazione Terziaria e per la Gioventù

(EACEA)” e dovrà essere dimostrata l’effettiva e completa approvazione del progetto da parte dell’Agenzia di riferimento.

Domanda 3: Sono ammissibili i progetti di solidarietà finanziati nell’ambito del Corpo Europeo di Solidarietà?

Risposta 3: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall’Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021 art 3 comma 2 sono ammissibili i progetti che sono ritenuti ammissibili e finanziati nell’ambito programma Corpo Europeo di Solidarietà gestiti da Agenzia Nazionale per i Giovani, ma poiché la L. R. 3/2009, art. 9, comma 9 stabilisce che si debba far riferimento a progetti progetti di mobilità internazionale o interregionale, non sono ammissibili progetti di solidarietà che non prevedano attività di mobilità giovanile a livello internazionale o interregionale.

Domanda 4: È possibile partecipare al bando per proporre azioni di diffusione di un progetto di Solidarietà appena terminato e supportare uno di volontariato appena iniziato, entrambi sostenuti dall’Agenzia Nazionale Giovani all’interno del corpo europeo di solidarietà.

Risposta 4: Vedasi risposta al quesito n. 3.

Domanda 5: Si chiede se per l’esperienza pregressa è valida anche quella maturata in esperienze finanziate come i corridoi umanitari da paesi esteri per studenti Universitari che ora stanno in Sardegna.

Risposta 5: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall’Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021 art. 3 comma 4 le Associazioni proponenti dovranno dimostrare di avere già realizzato e concluso un progetto di scambio e mobilità giovanile approvato dalle Agenzie Europee di riferimento di cui sopra concluso entro gli ultimi 5 anni.

Domanda 6: Con riguardo ai progetti presentati in cui è obbligatorio il cofinanziamento del proponente quali sono le regole per la presentazione del bilancio preventivo.

Risposta 6: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall’Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021, tale fattispecie ricade nell’art. 3 comma 5 lettera b). In tal caso poiché trattasi di cofinanziamento obbligatorio pienamente rientrante nel bilancio preventivo del progetto presentato all’Agenzia di riferimento il preventivo ed il conseguente consuntivo devono essere quelli presentati alla medesima Agenzia.

Domanda 7: Il coordinatore di un progetto di cui siamo partner non ritiene opportuno inviare per intero l’Application in quanto il documento è coperto da proprietà intellettuale. Noi come partner abbiamo ricevuto un estratto che raccoglie le parti più importanti del progetto. Come possiamo ovviare al problema?



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Direzione Generale della Pubblica Istruzione

Servizio Politiche per la Formazione Terziaria e per la Gioventù

Risposta 7: In luogo del progetto approvato può essere presentato un estratto dello stesso che deve essere redatto nelle 4 lingue previste dall'Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021, e che deve contenere tutti gli elementi essenziali che consentano di acquisire le attività che saranno realizzate, con particolare riferimento a quelle svolte dall'associazione che partecipa all'avviso regionale. La redazione dell'estratto deve essere congrua ai contenuti del contratto di cui al punto D e alla scheda progetto di cui al punto B Deve comunque essere compilato in maniera esaustiva e dettagliata la parte del modulo "allegato progetto e bilancio preventivo" che descrive il progetto. Resta inteso che il contratto deve essere allegato nelle forme e nei modi di cui al precitato Avviso.

Domanda 8: Alcuni coordinatori si trovano nell'impossibilità di inviare il Grant Agreement perché attualmente lavorano in smart working. Cosa succede se siamo nell'impossibilità di ottenerlo? Possiamo inviare come prova della reale approvazione del progetto lo screenshot del Mobility Tool in cui compaiono i progetti approvati o il link alla piattaforma Erasmus + Project Results dove si trovano le schede con le informazioni relative ai progetti?

Risposta 8: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall'Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021 art. 3 comma 14 lettera d) l'istanza deve essere accompagnata dalla *"Copia conforme (ai sensi del D.P.R. 445/2000) del contratto/convezione/accordi stipulato con le agenzie che partecipano e gestiscono il programma Erasmus plus settore Gioventù e settore Sport (solo partenariati di collaborazione o partenariati su piccola scala) o il programma Corpo Europeo di Solidarietà. In caso di graduatorie recentemente pubblicate dalle agenzie europee di riferimento per le quali i relativi contratti non sono stati ancora stipulati, il beneficiario deve inviare una dichiarazione con una manifestazione di intenti alla stipula del connesso contratto, il quale dovrà tassativamente essere inviato al Servizio entro e non oltre il 4 dicembre 2021"*.

Domanda 9: Abbiamo il caso di due progetti che sono coordinati da un partner Lettone e uno Lituano. In questo caso il Grant Agreement è nelle rispettive lingue e richiederebbe la traduzione giurata che purtroppo è impossibile da ottenere, visto la mancanza di traduttori delle suddette lingue. L'agreement è un template standard che è uguale in tutti i paesi, ciò che cambia sono titolo del progetto e importi. Ci chiedevamo se fosse possibile inviare una traduzione non giurata ma che rispecchi comunque fedelmente il contenuto del documento.

Risposta 9: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall'Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021 art. 3 comma 15 il contratto deve essere presentato in traduzione giurata anche nelle lingue indicatevi e cioè oltre che in Italiano può esserci la traduzione giurata anche in Inglese, Francese o Spagnolo.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Direzione Generale della Pubblica Istruzione

Servizio Politiche per la Formazione Terziaria e per la Gioventù

Domanda 10: Possono essere inseriti nella domanda i progetti ESC-JOB in cui si opera come Hosting Organization e che prevedono l'inserimento di lavoratori nell'organizzazione di accoglienza ma non ne prevedono l'invio in altri paesi?

Risposta 10: Vedasi risposta al quesito n. 3.

Domanda 11: Si domanda se un progetto non finanziato nella graduatoria precedente per mancanza di fondi e non ancora concluso, possa essere finanziato nell'ambito dell'avviso pubblico L.R.7 n.3 Art.9.

Risposta 11: Come previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale n. 38/29 del 21/9.2021 e dall'Avviso approvato con D.D. rep. N. 0000532. 2021 prot – 0011926 del 4/10/2021 art. 3 comma 13 *“Qualora, dopo il finanziamento dei progetti ammessi con riferimento all'avviso 2021, risultassero risorse non assegnate si procederà a finanziare i progetti riferiti alla annualità 2020 e inseriti nella relativa graduatoria ritenuti idonei e non finanziati o finanziati parzialmente per mancanza di risorse, sempreché detti progetti siano stati realizzati nel 2021 o siano in corso di realizzazione nel 2021”.*

Domanda 12: Cosa si intende per progetti di mobilità e scambi giovanili

Risposta 12: Sulla base di quanto previsto dalla L. R. 3/2009, art. 9, comma 9 sono ammissibili i progetti che prevedano la partecipazione di giovani o formatori sardi di età compresa tra i 14 e i 35 anni a progetti da svolgersi al di fuori della Sardegna, o progetti che vedono la partecipazione in Sardegna di giovani provenienti da altre realtà nazionali o internazionali e che prevedano il confronto e lo scambio di esperienze con giovani sardi.

Domanda 13 : Cosa si deve fare se si smarrisce la carta di imbarco?

Risposta 13: Si può allegare la “certificazione di volato” emessa dalla Compagnia aerea utilizzata per il volo.

Domanda 14 : In relazione alla richiesta dell'”Allegato Progetto e Bilancio Preventivo 2021” in cui si richiede di inserire il collegamento ipertestuale da cui si possa rilevare l'approvazione del progetto, si evidenzia che alcune Agenzie Nazionali non pubblicano alcuna graduatoria ma comunicano l'esito direttamente al coordinatore tramite e-mail. Si chiede pertanto se fosse possibile inviare copia della mail come prova dell'approvazione.

Risposta 14: Nel caso in cui non ci sia una graduatoria pubblicata nel sito dell'organismo gestore del programma dovrà essere prodotta idonea documentazione probante l'effettiva approvazione del progetto.

Domanda 15 : Nell'allegato in cui i proponenti devono dimostrare di avere già realizzato e concluso un progetto di scambio e mobilità giovanile si possono inserire progetti non ancora conclusi ma le cui mobilità sono state realizzate?

Risposta 15: No, deve essere indicato almeno un progetto concluso.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Direzione Generale della Pubblica Istruzione

Servizio Politiche per la Formazione Terziaria e per la Gioventù

Domanda 16 : La scadenza del 4 dicembre, entro la quale dovrà essere perfezionata la documentazione relativa al contratto stipulato con le agenzie, può essere presa in considerazione anche per inviare la traduzione giurata dei contratti (stipulati nel 2020) che non riusciremo ad inviare entro la scadenza del bando?

Risposta 16: Il contratto se redatto in lingua diversa da Italiano, Inglese, Francese e Spagnolo, deve essere accompagnato da traduzione giurata, pertanto un contratto non tradotto non è valido e segue le stesse regole del contratto non ricevuto che deve essere inviato entro il 4 dicembre

Il Direttore del Servizio

Ing. Alessandro Corrias